

January 9, 1957

**Gazette of the State Council of the People's
Republic of China, 1957, No. 1 (Overall Issue No. 74)**

Citation:

"Gazette of the State Council of the People's Republic of China, 1957, No. 1 (Overall Issue No. 74)", January 9, 1957, Wilson Center Digital Archive, Central People's Government of the People's Republic of China.
<https://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/290744>

Summary:

This issue features content on China's relations with Myanmar and Yugoslavia. It also has sections on preventing rural migration, regulations on issuing bonds for economic construction, propaganda for the forestry industry, folk arts and acrobatics, and statistics.

Original Language:

Chinese

Contents:

Original Scan

中华人民共和国 国务院公报

1 月 9 日 1957 年第 1 号 (总号: 74) 1954 年创刊

目 录

国务院总理周恩来在缅甸仰光答美国哥伦比亚广播公司爱德華·穆罗問.....	(3)
中華人民共和國和南斯拉夫联邦人民共和國經濟貿易談判公报.....	(7)
国务院关于防止農村人口盲目外流的指示.....	(8)
中華人民共和國主席令.....	(9)
1957 年國家經濟建設公債条例.....	(9)
林業部、中國新民主主义青年团中央委员会、中華全國科学技術普及协会 关于加强林業宣傳的通知.....	(10)
文化部关于对民間職業曲藝、雜技、木偶、皮影等藝術表演团体、班档進 行登記和加强領導的指示.....	(12)
国务院批轉國家統計局关于精簡統計报表的報告的通知.....	(14)
國家統計局关于精簡統計报表的報告.....	(15)

國務院總理周恩來在緬甸仰光 答美國哥倫比亞廣播公司愛德華·穆羅問。

問：你這次訪問緬甸的目的是什麼？

答：我這次應緬甸聯邦政府和吳巴瑞總理閣下的邀請來到緬甸，是為了進行友好訪問，同緬甸聯邦的領導人員討論對兩國利益有關的問題和某些具有國際重要性的問題，並且同緬甸聯邦的領導人員一起，參加在中國雲南省芒市舉行的中緬兩國邊民大會。

問：你認為福摩薩問題有達成協議解決的任何真實前途嗎？

答：首先，我請你注意，在中國，所有的人，包括蔣介石集團在內，都用「台灣」的名稱，而不用「福摩薩」的字樣。

台灣是中國領土不可分割的一部分。在第二次世界大戰以後，台灣已經歸還了中國。這不僅是國際協議所規定了的，而且還舉行了把台灣歸還中國的手續。這一切，都是杜魯門政府在官方的文件中所已經承認了的。

現在的問題是，如何爭取和平解放台灣，如何爭取蔣介石集團使台灣回到祖國的懷抱。

和平解放台灣和台灣歸還祖國的呼聲，現在正在一天天地高漲，在蔣介石集團的內部也得到了越來越多的響應。因此，和平解放台灣的可能性正在不斷地增長。

問：你認為在接納你的政府加入聯合國的問題上，什麼是主要的反對意見？你是否感到許多政府贊成中國加入聯合國，但是由於美國的影響而沒有公開地表示這一態度？

答：現在的問題不是中國加入聯合國的問題，而是恢復中國在聯合國的代表權問題。當前，在聯合國中占據着中國的席位的人，不代表六万万中國人民所建立的政府，而代表由於挑起內戰早為中國人民所推翻的集團。這種情況顯然是違反聯合國憲章的。

現在，聯合國中贊成恢復中國的合法代表權的國家，雖然在形式上還不是多數，但是卻已經代表着世界上半數以上的人口。中國在聯合國大會和安理會的合法代表

* 這次接見的日期是1956年12月19日。

权所以至今还没有恢复，其基本原因就在于美国对联合国的影响。但是，在这种情况下受到损害的首先是联合国自己。联合国的组织应该有普遍的代表性，没有六万万中国人民的代表，联合国在解决国际问题中，特别是在解决亚洲的国际问题中，是不能够发挥它的应有的作用的。

問：你願意評論所謂「兩個中國」的政策嗎？

答：世界上只有一个中国，世界上也只有一个中国政府可以代表中国，那就是中华人民共和国政府。这是六万万中国人民的意志。任何企图制造两个中国的阴谋，都是所有中国人民坚决反对的。

「两个中国」的政策实际上就是帝国主义国家分裂中国和对中国进行颠覆活动的政策的继续。现在这些国家看到，颠覆中国人民所建立起来的政权已经不可能，因此试图制造两个中国。这是任何中国人，包括蒋介石集团在内，只要具有爱国心，都坚决反对的。

問：你願意評論最近在匈牙利發生的事件嗎？

答：匈牙利的事件说明，西方国家的某些集团利用匈牙利人民的运动和不满意，对匈牙利进行了颠覆活动。这种活动一度很得势，当时的纳吉政府也变成了反动的工具。匈牙利人民是不能容忍这种情况的。因此，纳吉政府中以卡达尔为首的一部分人退出政府，组成工农革命政府，并且请求苏联军队给予协助，以便保卫匈牙利人民的社会主义成果。苏联政府在匈牙利政府的请求下派出军队，保卫匈牙利现行的社会主义制度，并且根据华沙条约所规定的不可推卸的义务办事，因此这里根本不存在苏联干涉匈牙利的問題。

现在恰恰是联合国大会违反宪章讨论匈牙利的内政问题，企图对匈牙利进行干涉。帝国主义国家在埃及问题上已经暴露了它们的凶恶面貌，因此，它们正在用一切力量加紧对社会主义国家进行颠覆活动。这在匈牙利是如此，在其他社会主义国家，也应该引起警惕。

社会主义国家决不能允许任何由外力煽动、目的在于推翻社会主义制度的颠覆活动。社会主义国家一定会加强团结，击退这种活动。

問：你对中日兩國目前和未來的关系的看法如何？

答：中日兩國之間，雖然戰爭狀態還沒有消除，正常關係還沒有恢復，但是近幾年來，兩國之間的關係已經一天比一天地更加發展了起來。第二次世界大戰以後，中日兩國的情況都有了極大的變化，兩國人民都具有互相友好的願望。這從兩國人民之間日益頻繁的相互訪問，兩國人民團體所達成的許多協議和這些協議的良好實施，都可以得到證明。這些發展是有利於促進中日兩國正常關係的恢復的，而且也不是任何外力所能阻擋的。

問：你歡迎美國記者到中國去嗎？

答：我們歡迎美國記者到中國去，並且已經批准了，而且還將繼續批准一些美國記者來中國採訪的請求。我們也歡迎美國的各界人士來中國訪問，增加兩國人民的互相接觸和了解，消除不應有的隔閡。

問：你能否將蘇聯同中國之間的關係和美國同它的主要盟國之間的關係作一比較？

答：中國和蘇聯都是社會主義國家，我們之間沒有利害衝突，而是在五項原則的基礎上平等對待，友好相處。

中國和蘇聯之間的關係是兄弟國家之間的關係。我們兩國互相幫助，互相支持，以求得共同的發展，而決不損害彼此的主權和獨立。在我們兩國之間，正如在一切社會主義國家之間一樣，善意的相互批評在原則上是許可的，這種批評只能促進我們的共同進步。

中國和蘇聯的偉大團結是任何挑撥所不能破壞的。

美國同它的主要盟國之間的關係是帝國主義國家之間的關係，它們之間存在着根本的利害衝突，那就是這些國家的獨占資本之間的互相排擠，互相吞併，互相取代。

不論這些國家如何強調它們之間的一致，但是一到這些國家的主要獨占資本集團的利益發生衝突的時候，它們就無法保持一致。這種衝突是獨占資本的唯利是圖和力求擴張的客觀性質所決定的，它決不是想保持一致的主觀願望所能避免的。

問：你是否相信，在世界分裂為兩大集團的情況下，像緬甸這樣的小國能夠而且應該維持中立？

答：你所說的兩大集團，大概是指帝國主義國家和社會主義國家集團。但是，在這樣的兩個集團以外，還有很多民族獨立的國家。第二次世界大戰以後，在亞非地區興起了

許多民族独立的國家，而且在亞非和其他地區還有不少的國家正在或者將要取得他們自己的獨立。這些國家之中的絕大多數都主張和平，反對戰爭；他們不參加對立的軍事集團，他們堅守中立的獨立政策。同時，在歐洲也有一些國家主張和平中立。

帝國主義國家集團和社會主義國家集團對於這些主張和平中立的國家，採取着不同的態度。帝國主義國家企圖破壞這些國家的和平中立政策，竭力拉攏其中一部分來參加他們所組織的對立的軍事集團，這在歐洲就是北大西洋公約，在亞洲就是馬尼拉條約和巴格達條約。把這些國家卷入軍事集團的目的，就是要便於帝國主義國家的擴張，便於他們建立軍事基地，便於他們製造國際緊張局勢。

社會主義國家採取着相反的態度。我們尊重這些國家的和平中立政策。我們認為和平是大家所要求的，這樣的要求越是擴大，世界戰爭的阻止就越有可能。

在帝國主義戰爭的威脅下，歐洲的社會主義國家被迫組成了華沙條約的軍事聯盟。但是，華沙條約是被迫組成的自衛機構，如果沒有北大西洋公約，就不會有華沙條約。而且，社會主義國家還主動地提出了建立歐洲集體安全制度來代替北大西洋公約和華沙條約的建議。在亞洲，即使在馬尼拉條約和巴格達條約訂立以後，我們仍舊主張建立集體的和平，主張簽訂包括美國在內的亞洲和太平洋地區的集體和平公約。

現在還有一種說法，認為如果主張和平中立的國家越來越多，世界上某些地區，例如中近東，就會產生一種真空的現象。這是藐視這些國家的主權和尊嚴，否認他們能夠執行獨立政策的論調。在帝國主義國家集團和社會主義國家集團以外的許多國家，例如南亞的印度、印度尼西亞、緬甸、錫蘭、阿富汗、柬埔寨、老撾、尼泊爾等和中近東的埃及、敘利亞等阿拉伯國家，都堅守和平中立的政策。他們決不是少數。認為這些國家的和平中立政策將造成真空的現象，只能被看作是一種殖民主義思想的表現。我們堅決反對無視這些國家的主權和尊嚴的論調，我們堅決認為他們的和平中立政策應該受到尊重。

問：你認為美國是站在殖民國家的一邊，反對爭取獨立的各國人民的嗎？

答：我們知道，美國人民同世界其他國家的人民一樣，願意同各國人民友好，並且同情被壓迫人民爭取獨立的鬥爭。但是，美國政府的政策不是如此。

中國人民要求解放台灣。印度尼西亞人民要求收復西伊里安。印度人民要求收回果

阿。但是，美國政府在这些問題上都采取相反的态度。

拉丁美洲的許多國家要求進步。但是，美國政府却对拉丁美洲國家進行顛复活动，造成了危地馬拉等國的政变。美國政府也同样地在世界的其他地区進行顛复活动。

即使在埃及問題上，美國政府也是一方面企圖取英法而代之，另一方面又支持英法的所謂國際管制苏伊士运河的計劃。

此外，美國政府还在世界上的許多國家建立軍事基地，并且通过所謂「援助」，在許多國家取得特权。

这一切都不能使人相信，美國政府是站在爭取独立的各國人民的一边的。

我們相信，美國人民願意同各國人民友好，并且要求和平。世界各國人民要求和平，而且贊成和平共处五項原則的人也越來越多。只要各國人民要求和平的力量不漸壯大，任何制造分裂、阻碍各國人民友好的企圖，最后都是要失敗的。我們深信，中美兩國人民总有一天会建立友好的关系，实现互相友好的願望。我借此机会代表中國人民向美國人民致意。

中華人民共和國和南斯拉夫联邦人民共和國 經濟貿易談判公报

中華人民共和國和南斯拉夫联邦人民共和國于1956年12月間在北京進行了談判，中南科学技術合作委員會也同时举行了會議，并于1957年1月4日在北京簽訂了关于延長1956年2月17日在貝爾格萊德簽訂的貿易協定和支付協定有效期限的議定書。双方進出口總額為七百萬英鎊。代表我方簽字的是中華人民共和國對外貿易部副部長孔原，代表南方簽字的是南斯拉夫經濟代表團團長、南斯拉夫联邦執行委員會一般經濟事務秘書長基羅·格里戈羅夫。

与此同时，中南科学技術合作委員會中國組主席沈鴻和南斯拉夫組主席杜拉代表双方簽署了中南科学技術合作委員會章程。

我方參加簽字儀式的有中華人民共和國對外貿易部代理部長李哲人，外交部副部長

姬鵬飛和有关的負責人員。南方参加簽字仪式的有南斯拉夫駐中國大使尤拉地米尔·波波維奇和南斯拉夫經濟代表团副团长雅依察·盖諾維奇及全体人員。

在談判过程中，南斯拉夫經濟代表团还參觀訪問了中國許多城市工厂企業，并同中國政府經濟、計劃、工業和商業部門的領導人員進行了座談，相互介紹情况，交流經驗，增進了彼此的了解。

1957年1月4日

國務院关于防止農村人口盲目外流的指示

今年秋季以來，安徽、河南、河北、江苏等省灾区和非灾区的農民、复員軍人和鄉、社干部盲目外流的現象相当嚴重。流出的人口一般奔向各大城市和工業建設重点地区。流入陝西、甘肅、新疆等省区的人口数量最多，共达八万余人。各大城市和工業建設重点地区，对流入的人口虽已設法容納安置，但容量有限，目前还有大量人口無法進行安置，而流入的人口却在不断增加。为了防止農村人口大量外流的現象繼續發展，特作如下指示：

一、灾区应当加强对農業生產合作社社員和干部的思想教育，使他們認清只有生產自救才是戰勝灾荒的根本办法。应当加强对農業生產合作社的領導，具体帮助農業生產合作社解决生產中的困难，开展多种經營的冬季副業生產。应当及时分配副業收益或者实行預分，并做好救济、貸款的發放工作，使灾民能够維持生活，順利進行生產。特別要注意切实解决烈屬、軍屬、殘廢軍人和复員軍人的困难。非灾区也应当加强農業生產合作社的巩固工作，切实解决社員的困难，大力开展冬季生產并做好明年生產的准备工作。

二、对于灾区和非灾区盲目外出的農民、复員軍人和鄉、社干部，如果他們并無切实可靠的出路，只是羡慕城市生活或者只是听到一些可以找到工作的傳聞，就想盲目外出的，应当切实加以劝阻，說明目前各地無法安置的实际情况，說明流落外地、生產生活沒有着落的危險性。对于原住重灾区生活十分困难、外地又确有可以投靠的親友或者已經找到工作，外出后生活不致發生困难的，才可以允許他們外出；但应当取得外出地区有关方面的确实証明，并事先办好工作移交和戶口迁移等各項手續。

三、各地对于已經流入的人們，应当分別不同情况处理：凡是有親友可以依靠或者

自己能找到生產門路的，应当允許他們居留；凡是本地可以安置的，應當設法予以安置。特別在人少地多的地區，可以把他們安置在農村，從事墾荒生產。凡是沒有親友可靠，沒有生產門路可以安置的，應當同原籍政府聯系，請其派遣干部前來領回原籍，或者由流入地區政府遣送回籍。災民、農民、復員軍人和鄉、社干部返鄉以後，必須幫助他們解決生產生活上的困難，使他們能夠安心在家鄉生產和工作。

四、工廠、礦山、鐵路、交通、建築等單位需用勞動力的時候，應當事先做好勞動計劃，通過勞動部門統一調配農村剩餘勞動力，不應當私自招收。同時，各廠礦企業單位和工會組織必須教育職工，不要隨便寫信招引親友前來，以免到達後無法安置。

國務院總理 周恩來

1956年12月30日

中華人民共和國主席令

1957年國家經濟建設公債條例已由中華人民共和國第一屆全國人民代表大會常務委員會第52次會議於1956年12月29日通過，現予公布。

中華人民共和國主席 毛澤東

1956年12月29日

1957年國家經濟建設公債條例

1956年12月29日全國人民代表大會常務委員會第52次會議通過

第一條 中華人民共和國國務院為加速國家經濟建設，逐步提高人民物質和文化生活水平，促進人民節約儲蓄，特發行1957年國家經濟建設公債。

第二條 本公債的募集和還本付息，一律以人民幣為計算單位。

第三條 本公債發行總額定為人民幣六億元，於1957年1月開始發行，1957年10月1日起計息。提前交款的，按照規定利率貼息。

第四條 本公債債券面額分為 1 元、2 元、5 元、10 元、50 元和 100 元六種。

第五條 本公債利率定為年息四厘，自 1958 年起，每年 9 月 30 日付息一次。

第六條 本公債本金分十年作十次償還。自 1958 年起，每年 9 月 30 日抽籤還本一次，第一、二、三、四次各抽還總額的 5%，第五、六、七次各抽還總額的 10%，第八、九次各抽還總額的 15%，其餘總額的 20% 於第十次還清。

第七條 本公債的發行和還本付息事宜，指定由中國人民銀行及其所屬機構辦理。

第八條 本公債債券不得當作貨幣流通，不得向國家銀行和公私合營銀行抵押。

第九條 偽造本公債債券或破壞本公債的信用者，依法懲處。

第十條 本條例自 1957 年 1 月 1 日起施行。

林業部、中國新民主主義青年團中央委員會、 中華全國科學技術普及協會 關於加強林業宣傳的通知

1956 年 12 月 29 日

我國森林少，既不能庇護大地，減免自然災害，又不能保證建設用材的持續供應。為了改變林業在國民經濟中這種落後的狀況，必須發動廣大群眾實現十二年綠化祖國的偉大任務。而林業建設在我國是一種新興的事業，其中有着一系列的科學技術問題，很多群眾還不熟悉；又因為林木生產周期長，收益較遲，必須合理地安排林業生產，推行一切切實可行的辦法，把群眾的長遠利益和當前利益結合起來。我們幾個部門經過研究，決定大力加強林業宣傳和普及林業科學技術知識的工作，並共同發出如下通知，望各級組織認真地貫徹執行。

一、我們幾個部門的省、縣領導機構和基層組織應該互相配合緊密合作。根據農業發展綱要第二十一條的精神，和當前「保護經營和管理好現有森林，加強造林工作，提高造林質量」的林業工作任務，共同開展林業宣傳工作，這項宣傳應該在當地黨委統一

領導、統一安排下，有計劃地經常地進行。

二、在宣傳的內容上，以林業科學技術知識為主，並應注意通過宣傳林業在國民經濟中的作用和林業有何收益的問題，來啓發群眾認識林業建設對發展生產和改善生活的重要性。在地區上要注意因地制宜。對林区應該着重講保護、經營和管理現有森林的科學技術知識，同時注意普及造林技術。在造林地區應該着重傳播造林技術，特別要圍繞着提高造林成活率的各個環節，如造林前的整地、採種、育苗、植樹的技術，和造林後的撫育工作來進行宣傳；同時亦應講清保護現有森林的重要性。江南各省有營造用材林傳統的地區，要善於總結當地群眾營造杉木林和其他用材樹種的經驗，造防護林的地區要很好地總結固沙造林、水土保持造林的經驗。各地可以在總結今年植樹造林經驗的基礎上，針對其中主要的問題，進行宣傳，為今后的造林做好思想與技術的準備。此外，在城市、工礦區也要盡量通過當地報紙、電台、文化館、展覽館等機構，宣傳林業在我國社會主義建設中的重要性，以及城市綠化、工礦造林的科學知識。宣傳資料可利用現成的材料和有關的技術規程；同時要注意就地取材，通過模範人物、模範單位的事例，推廣適宜當地推廣的先進經驗。宣傳的方式應該多種多樣，注意形象化的宣傳，力求生動活潑。最好幾個部門每年按照林業生產季節共同制訂工作計劃來進行。

三、在加強林業宣傳，普及林業科學技術知識工作中，各地林業部門和所屬林業研究所、學校、試驗站、國營林場、造林站、經營所、苗圃等單位，都要主動介紹當地林業生產情況，使林業宣傳密切結合實際；同時要動員本單位的技術幹部積極參加這項工作，協助科普協會建立會員工作組，並幫助解決一些必要的宣傳器材。青年團各級組織應負責組織工作，多進行思想動員，說明林業建設的重要性，號召農村青年在綠化運動中起積極帶頭作用，並學會根據土壤地勢選擇樹種和把樹種活的一些基本知識。各地科普協會要負責組織口頭講演，形象化宣傳工作，並供給科普箱、講演材料。在尚未建立起科普協會的縣區，當地林業部門和團委應密切聯繫，擔負起向農村普及林業科學知識的任務。

四、在明年春季造林季節里，我們幾個部門準備上下一齊動手，進行一次集中的林業宣傳，已請中央一級各報社、電台和雜誌，發表有關林業的社論、專文和科學技術知識，舉辦特別廣播節目。各地在這個季節里，也應集中進行宣傳，除和省、專區一級報社、電台、雜誌聯繫，爭取多發表有關林業的報道外，還要多搞些和農民直接見面的宣

傳品，如招貼画、挂圖、标語、黑板报等，以擴大宣傳效果。

五、为了做好上述各項工作，并使之經常化，林業部門、青年团和科普协会各級組織应經常保持联系，交換意見，研究并推动林業宣傳工作的开展。

文化部关于对民間職業 曲藝、雜技、木偶、皮影等藝術表演团体、班档 進行登記和加强領導的指示

1956年12月28日

（一）曲藝、雜技、木偶、皮影等表演藝術是我國优秀的藝術遺產，有悠久的傳統和特殊的風格，是分布最廣、最深入群众的藝術形式，也是活躍人民文化生活和進行宣傳教育的有力武器。几年來，在党和政府的領導和关怀下，按照百花齐放、推陈出新的方針，这些藝術技藝都得到一定的發展，藝人的政治覺悟和藝術水平也有所提高；但是由于过去我們對他們的情况了解不够，缺乏具体領導和明确的管理办法，以致使他們的業務活动受到許多限制，有些地方对这类藝術形式和藝人还產生了排斥和打击的現象，因而使一般藝人的生活發生困难，演出水平得不到提高。其中有些藝術形式已很衰落，甚至有絕滅的危險。为了繼承和發展这一部分民族藝術遺產，滿足廣大人民的需要，對他們應該大力保护，加强对他們的关心和領導，幫助他們解决現有的困难，使他們的生活和業務活动，也能逐步得到適當的安排，更好地为社会主义建設服务。

（二）为了給全面的安排和提高業務創造条件，可以首先進行登記工作。通过登記深入了解情况，加强領導和管理，使他們業務更好地得到發展。凡是屬於民間職業性質的曲藝（包括各种說唱藝術及相声、清唱等）、雜技（包括魔術、馬戲、武術等）、木偶和皮影等藝術的表演团体，班档和分散藝人，對他們均應進行登記，并發給登記証。有些虽兼營商業或其他職業，但以表演藝術为主的職業团体、班档和藝人，也應該准予登記。其他不屬於藝術表演团体和班档的团体和个人（如單純展覽动物的动物园和不会說

唱与演奏的盲人），以及以經商为主、用說唱作招徠手段的人，則应分別不同情况，归入其他的主管部門或当作一般社会問題处理，不作为藝人進行登記。对于農村中以農業为主的半職業藝人，可由各地根据具体情况自行制訂管理办法，必要时可在農閑期間發給臨時演出証。登記时，一般应以原有团体、班档的名义向成立所在地的市、縣文化主管部門申請，原來單獨活动的藝人，也可以用个人名义向經常演出地区的文化主管部門申請登記。

登記是全面安排和提高業務工作的第一步，为了避免混乱，不宜同时進行組織整頓。登記前必須做好宣傳工作，使藝人明了登記的目的和意义，指出其發展前途，解除各种思想顧慮，使他們主动地前來登記。由于这些表演藝術团体、班档的情况相当复雜，登記前应主动爭取当地党委的領導和工商、民政、公安等有关部门的配合。藝人多的地方，可分批分期地進行登記。

（三）在登記和管理中，应尊重这类藝術表演团体、班档和藝人傳統的業務特点和活动特点，照顧他們工作上的方便。

曲藝藝人是独立的藝術劳动者，他們的傳統習慣多数是以單獨活动为主；有时也或結合成臨時合伙說唱小組，或联合少数其他的文藝工作者，如魔術、雜技等組成演出單位，但也都是小型的、臨時性的（只有少数大中城市才有規模較大的曲藝团）。所以他們的活動具有輕便灵活、易于深入群众的特点。因之，在登記后，在他們的組織形式上，应保持其原有的特点，決不要強調集体化或合作化，進行合并，組織成大的团、隊，造成既对群众不便、又影响藝人的收入的情况。城市人口集中，可根据他們的自願，適当地組織他們在固定的場所演出，即使这样，也还必须允許他們流动演出。雜技藝術以班档為單位活动的居多；有些較大的团体也是由各个有独立性節目的班档联合組成的。在登記后，对于活动过于分散因而影响藝人的演唱效果、收入和生活的班档，藝人，在藝人自願原則下，也可組織成为一定的共和班性質的演出团体，但同时对有單獨活动能力而又不願参加团体的藝人，不应加以干涉。在演出方式上，他們的限制小，便于流动，可以多讓他們作巡迴演出。木偶、皮影藝術从性質上看虽近于戲劇，但他們的班社組織都保持短小精干的傳統特点，扁担戲（布袋戲）的藝人原來是單獨活动，仍应允許他們按照原有方式活动。

（四）應該采取有效措施，逐步加强对这些藝術表演团体和藝人的領導和管理，首

先要逐步地解决他們当前的实际困难，再進一步做好全面安排工作。在条件許可时，在登記过程中就可逐步進行，不必等登記完成后才开始做。

1、目前各地对这类藝術表演团体、班档、藝人的歧視排斥現象还相当嚴重，經常對他們的活動給予很多干涉和为难。因此，登記后对藝人和团体的合法權益（如公民权、演出权）必須切实加以保障，對他們正常的業務活動給予方便和支持。

2、藝人生活特別困难的，必須結合登記，按照本部所發的关于对民間職業藝術表演团体和民間職業藝人進行救济和安排的指示中的原則和办法予以救济。

3、各地应尽快地擴大和丰富这类藝術表演团体和藝人的上演節目，打破过去的清規戒律，除内容确屬反动的和有嚴重毒素的節目外，一般的都應該允許他們演出。对于基本上沒有問題但还有缺点的節目，應該慎重地進行整理和修改。各省、市文化行政部門應指派專人幫助藝人發掘整理原有的傳統節目，組織新文藝工作者及藝人創作新的節目。

（五）全面安排工作拟于明年召开專門會議予以研究。在全面安排以前，各地除對現有的職業团体、班档和藝人進行登記与管理外，一般应暫停發展（原是職業藝人另行組班者在外）。如再有人申請轉为職業藝人或組成職業剧团、班档，要對他們的業務質量及人員成份進行比較嚴格的審查，以免盲目發展，造成各方面的困难。

（六）本指示僅是本部对这类藝術表演团体、班档和藝人在進行登記和加强領導方面的原則性的意見，具体的登記管理办法应由各省、市根据本地区的具体情况自行制訂，报同級人民委員會批准施行，并报本部备案。本部將選擇各地在这一工作中比較成功的經驗随时加以通报，以供各地文化主管部門参考。各地应爭取于1957年上半年完成登記工作，并作出总结报部。

國務院批轉國家統計局 关于精簡統計报表的报告的通知

1956年12月26日

現在將國家統計局关于精簡統計报表的报告發給你們。

國務院基本上同意这个报告。目前統計报表确是过多、过繁，造成人力、物力的很大浪费，嚴重地影响了生產和經營管理工作。各部門、各地区应当結合精簡節約、反对官僚主义的运动，对現行的各种統計报表徹底地加以精簡整頓，并將精簡整頓的結果报告國務院，同时抄致國家統計局。

國家統計局关于精簡統計报表的报告

1956年12月17日

今年下半年，我們在學習党的八大文件檢查官僚主义，主观主义的过程中，搜集各方面意見，对我局制發的現行統計报表進行了精簡。

这次精簡，把原有的各种邮寄月报表130張全部取消，其中一部分改为季报或半年报。在报表的頒發方式上，改变了过去由我局統一制訂报表一直發到基層企業或事業單位填報的作法。因为过去这种作法既不能完全包括各級各部門的不同要求，也不能充分適應各类填報單位的不同条件，因而有些部門和地区为了滿足自己的需要，不得不另發大同小异的报表，造成重复浪费。今后，我局只向各部門、各省市制發綜合要求表，由他們根据本部門、本地区的具体情况再制訂供基層單位填報的报表。这样就便于把上下左右的要求結合起來，避免同时發几套报表，以節省填報和綜合統計的工作量。

在定期报表的實施範圍上，也比过去縮小了。現在只定期掌握各主要部分的基本情况。如工業生產定期統計报表，过去的實施範圍是按月包括全部大型企業，填報單位有三万多个，按季包括全部大型和小型企業，填報單位有十余万个，工作量很大。現在改为一部分表格只按季在編制國家計劃、進行獨立核算的大型企業中實施，填報單位數比过去按月掌握的还少；另一部分表格則只在各部自己指定的重点企業單位中實施，填報單位更少，大大減少了統計工作量，而國家仍能按期掌握占全部工業企業總產值90%以上的主要企業的基本情况。

过去我局所訂报表的指标和分类目錄，要求过繁过細。例如，僅大型工業、農業和物資技術供应三套定期綜合报表就有427个指标。其中除了國家所需的基本指标外，还包括了一些業務部門和地方需要的指标。这次精簡，僅保留了基本指标190个，其余則

拟搜集各方面的現成資料，或通过抽样調查、典型調查、估計推算等簡便办法以取得必要的資料。此外，并將工、農業產品目錄等作了簡化。

从以上几个方面進行精簡后，我局制發的关于工農業生產、基本建設和物資技術供应等方面的几套主要报表的統計工作量，約可較过去精簡60%以上。尚未精簡的干部、文教衛生等报表，我們正在和有关部門共同研究精簡中。此外，有关統計方法不合理、不切实际的問題（如工、農業总產值的計算方法等），也正在研究改進。

根据上述情况，我們深感統計报表制度中存在着嚴重的主觀主义、官僚主义的現象。根据我們的檢查了解，各部門、各地区各級的統計报表繁多，混乱的情况也是很嚴重的。各專業管理机关以及各省、專、縣等行政單位还經常制發不少的工作進度表或情况彙报表，企圖完全依靠統計报表來了解工作的实际情况。这不僅浪費了很多的人力、物力，而且助長了領導机关的官僚主义作風，是很危險的。因此，建議各部門、各地区結合增產節約反对官僚主义运动，对本部門、本地区的統計报表進行一次全面的精簡整頓；同时并由上而下地把這項工作貫徹到各个基層單位中去，將各个基層單位的报表和單据等也加以徹底的簡化。在精簡整頓以后，还應該由各該級行政單位对統計报表嚴格地加以控制和管理。

以上意見，是否可行，請批示。

中華人民共和國
國務院公報

編輯·出版：中華人民共和國國務院秘書廳
發行：郵電部北京郵局

*

1957年第1号（总号：74）
1957年1月9日出版

1957年1月第1次印刷：1—10,050册
全年定价：4.5元